

CHT 3110 CHINESE LITERARY HERITAGE

University of Florida (Fall 2021)

[3 credits] <LLC-Chinese>

Class Number: 11232 / Section 222F / Gen Ed: Humanities, International (6000 words)

TIME: Tuesday 3:00-4:55 (Periods 8-9) and Thursday 4:05-4:55 PM (Period 9)

PLACE: MAT 0102

INSTRUCTOR: Dr. Stephan N. Kory (Steve) (skory@ufl.edu)

Office Hours: Tuesday 12:20-1:35 and Thursday 5:05-6:20 (Pugh 304), or by appointment



COURSE DESCRIPTION

This course introduces China's literary heritage in translation. It surveys major works, movements, and genres of Chinese literature from their beginnings to the early modern period. Readings consist of primary texts in English translation and secondary critical studies. Particular attention will be paid to the development of significant literary theories, themes, practices, and conventions. We will read poetry, rhapsodies, letters, biographical and hagiographical accounts, tales of the strange, critical treatises, dramas, and novels. Students are required to read, question what they read, participate in all class discussions, and complete all graded work.

<GenEd Humanities/International> <6000 words>

COURSE DELIVERY

This course will be conducted face-to-face, but if you cannot attend in person, I am providing a synchronous ZOOM link on CANVAS to allow you to sign in virtually. The link is set for T/Th 2:45-5:00.

REQUIREMENTS (I-III)

(I) ATTEND CLASS, PARTICIPATE IN CLASS DISCUSSION, AND MEET

1. Everyone is expected to attend class in person. Three unexcused absences are allowed. Every unexcused absence after our three 'freebies' will result in a 40-point reduction from your final point total (/1000). More than six unexcused absences will result in automatic withdrawal from the course (or an F). Tardiness is discouraged. If you are more than 15 minutes late for class, it is an absence. Excused absences must be documented and emergencies should be brought to my attention as soon as possible. **The University of Florida's attendance policy may be found at:** <https://catalog.ufl.edu/UGRD/academic-regulations/attendance-policies/#absencestext>
2. *At least* two hours of preparation is required for each "hour" we meet. Much of this time should be devoted to reading (~100 pages/week). There are THREE required texts (other readings are accessible online or on our CANVAS course page). You will need to consult the readings in class, so please have a copy (hard or virtual) for every meeting
3. Everyone is expected prepare at least one informed question for each and every class. You will only be asked to formally submit FIVE questions for grading, but I will frequently ask for the others, so be prepared.

(II) REQUIRED TEXTS (3)

- [1] Birch, Cyril, and Donald Keene. *Anthology of Chinese Literature. Vol. 1: From Early Times to the 14th Century*. New York: Grove Press, 2008. <ISBN-10: 0802150381 / ISBN-13: 978-0802150387>
- [2] Watson, Burton. *Chinese Lyricism: Shih Poetry from the Second to the Twelfth Century*. New York: Columbia University Press, 1971. <ISBN-10: 0231034652 / ISBN-13: 978-0231034654>
- [3] Pu Songling. *Strange Tales from a Chinese Studio: Eerie and Fantastic Chinese Stories of the Supernatural*. Trans. Herbert Allen Giles; Forward by Victoria Baldwin Cass. North Clarendon, VT: Tuttle Publishing, 2017. <ISBN-10: 0804849080 / ISBN-13: 978-0804849081>
- [*] Hucker, Charles O. *China to 1850: A Short History*. Stanford: Stanford University Press, 1978.

* This book provides a cheap and concise overview of Chinese history. It is not required, but if you have little to no knowledge of Chinese history, it is a good guide to purchase for paper research and writing.

(III) COMPLETE ALL GRADED WORK (1000/1000 points)

(single-spaced) [double]

- | | | | | |
|----|------------|--|-----|-----|
| 1. | 100 points | Preparation/Participation: [Sketch] [News] [Poem] | | |
| 2. | 150 points | Five Reading Quizzes (Theories and Terms Quiz is 1) | | |
| 3. | 50 points | Five Questions | | |
| 4. | 150 points | Five-Paragraph Paper | (2) | [4] |
| 5. | 100 points | Text Introduction | (2) | [4] |
| 6. | 100 points | Extracurricular Report (Museum Visit or Conference Talk) | (1) | [2] |

7.	50 points	Topic of Interest Paper Thesis #2 and Bibliography	(1)	[2]
8.	50 points	Thesis #3, Outline, and Brief Presentation	(1)	
9.	250 points	Topic of Interest Paper	(6)	[12]
TOTALS:			(12-13)	[24-26] (6000)

Grading Scale

A = 93+ A- = 90-92.9 B+ = 87-89.9 B = 83-86.9 B- = 80-82.9 C+ = 77-79.9
 C = 73-76.9 C- = 70-72.9 D+ = 67-69.9 D = 63-66.9 D- = 60-62.9 E = 0-59.9

For information on the university's grading policies, see: <https://catalog.ufl.edu/UGRD/academic-regulations/grades-grading-policies/#gradestext>

GRADED WORK (1-9)

- All graded work will be submitted to and graded in Canvas. Your "Preparation" grade will not be posted until after the last day of class. I will do my best to grade everything you submit within a week.
- All formal written work will be graded according to the following five criteria: [1] Thesis/Argument (20%), [2] Organization/Coherence (20%), [3] Effectiveness/Defense (20%), [4] Style/References (20%), and [5] Style/Grammar (20%).
- Late work will be reduced 5% every day it is late.
- Extra credit can be obtained by completing the extracurricular report you do not choose (#6 below, but a very brief version of it). [10 points]

[1] Preparation/Participation (100 points): [Qs; News Report; Sketch; Poem Trans; Poem Intro]

Questions: At least one question for every class. Responses to other's questions is encouraged.

Office Hours: Visit me at least ONCE during office hours (or make an appointment).

News Report: "Chinese Literature Today" (Tues. W3-W12). A sign-up sheet is available online (Canvas/Pages). Most Tuesdays, one or two students will report on "Chinese literature in the news today." The article or video you focus on must be from a reputable, peer-reviewed source. Nothing needs to be turned in. Keep it brief (~2 minutes) . . . and interesting!

INSTRUCTIONS: [1] Introduce yourself. [2] State the source. [3] Summarize the report. [4] Clearly state your opinion on it. [5] Field *at least one* question.

Cosmos Sketch: Due Sept. 30 CLASS 12. See directions below in the schedule.

Poem Translation: Due Oct. 12 CLASS 15. See directions below in the schedule.

Poem Introduction and Recitation: See CLASS 28-29 <Thurs. Dec. 2; Tues. Dec. 7>

[2] Five Reading Quizzes (150 points)

A total of five in-class reading quizzes will be administered in class. Our "Theories and Terms Quiz" <Tues. Aug. 31> is **Quiz #1**. These quizzes are meant to keep you on track with your reading. They cannot be made up unless there is pre-arranged or documented excuse.

Quiz #2 includes (in addition to reading questions) a section asking you to place the following 14 major dynasties or periods in correct chronological order: [1] Shang; [2] Zhou; [3] Warring States; [4] Qin; [5] Han; [6] Three Kingdoms; [7] Jin; [8] Northern and Southern Dynasties; [9] Sui; [10] Tang; [11] Song; [12] Yuan; [13] Ming; [14] Qing.>

Quiz #3 includes (in addition to reading questions) a section asking you to identify the following 10 geographical entities: [1] Luoyang; [2] Xi'an-Chang'an; [3] Nanjing-Jianye; [4] Hangzhou; [5] Beijing; [6] Yellow River; [7] Yangzi River; [8] Mongolian steppes; [9] Sichuan basin; [10] Taklamakan Desert).

[3] Five Questions (50 points) [sign-up sheet on Canvas/Pages]

Every student must submit one informed question based on the next class's readings (one or all of the readings) by noon on five different class days (for a total of five questions).

[4] Five-Paragraph Paper (150 points) [4 double-spaced pages or less]

Compare our CLASS 9 (Sept. 21) readings to answer the following question in a five-paragraph essay: "According to the readings assigned for Tuesday's class, what was music in ancient China?" All references and other formatting must conform to our "Chinese Studies Style Guide." Follow it as closely as possible. Due Thursday, Sept. 23 (CLASS 10). Do not exceed four double-spaced pages!

[5] Text Introduction (100 points) [4 double-spaced pages or less]

Follow a step by step guide to introduce a Song or pre-Song Classical Chinese text of your choice. Due Nov. 2 CLASS 21: Text Day. See the "Text Day" assignment on Canvas.

[6] Extracurricular Report (100 points) [1 or 2 double-spaced pages]

Option 1 [Attend Talk] Attend a conference talk and report on it. Include [1] the title, date, and presenter; [2] the thesis; [3] a brief description of the content; [4] a comment or two on how it might be linked to our course; and [5] your opinion on the talk with at least one question it left you with. NOTE: UF is hosting the 25th Annual Southeast Early China Roundtable (SEECR) from Oct. 22-24, 2021. You are welcome to attend any of the sessions, but the keynote addresses on Friday evening (Oct. 12, 4:30-6:30 Pugh Hall) would be a great topic for your extracurricular report.

Option 2 [Visit Museum "Looking for Chinese Literature"] Take a trip to the Harn Museum sometime before CLASS 26. Enjoy taking it all in but focus on the East Asian collections. Select a piece that you can link to Chinese literature. [1] Record the time and date of your visit. [2] Record as much information on the piece as you can (i.e., as much as you can find in the museum). [3] Explain how the object can be linked to Chinese literature.

[7] Topic of Interest Paper Thesis #2 and Annotated Bibliography (50 points)

Based on your preliminary research, clearly and concisely articulate a working title and thesis for your paper. Then, compile a bibliography of at least eight *peer-reviewed academic sources*. List them in alphabetical order based on the author's last name. Non-peer-reviewed sources are unacceptable and at least two should be primary sources (in translation). Briefly annotate each source (i.e., sum up the work and explain how you plan to use it in a few sentences).

[8] Thesis #3, Outline, and Brief Presentation (50 points)

Rearticulate the working title and thesis of the paper and share a brief outline with the class.

[9] Topic of Interest Paper (250 points)

Look over the whole syllabus, Birch's anthology, and Watson's book carefully before you choose a potential topic. Don't be afraid to leap into the unfamiliar, uncomfortable, or unknown, but try to explore potential topics and questions as much as you can before your initial title-thesis proposal. The Topic of Interest Paper should feature at least one primary literary work in translation. It should critically examine pertinent secondary scholarship and should strike a balance between information and interpretation. You must articulate a clear thesis, defend that thesis, and conclude. In our course, a thesis includes both a concisely articulated question, argument, or insight; and a concisely articulated plan for how you will answer the

question, defend the argument, or illustrate the insight. For example, “Blueberries are the best fruit. I will use medical research, social surveys, and sales statistics to defend this claim.” Or, “The present study critically investigates and compares medical studies, social surveys, and sales statistics to argue that blueberries are the best fruit.” Once again, an argument *plus a plan*. Your paper should perfectly reflect this plan and should end with a conclusion. Be *conservative and conformist* in presentation, but *bold and critical* in content. The topic of interest paper must be at least twelve double-spaced pages (including notes and a bibliography). Additional details on formatting and citation methods can be found on our Canvas course page under “Files” (Chinese Studies Style Guide).

GENERAL COURSE OVERVIEW

Aug. 24	CLASS 1: Syllabus/Introduction	Oct. 14	CLASS 16: High Tang Poetry (Wang/Li)
Aug. 26	CLASS 2: Literature?	Oct. 19	CLASS 17: Middle Tang Poetry (Du/Bai)
Aug. 31	CLASS 3: Literary Theories/Devices Quiz 1	Oct. 21	CLASS 18: Middle-Late Tang Poetry (Li/Li)
Sept. 2	CLASS 4: Chinese Poetics	Oct. 26	CLASS 19: Tang Prose (Han/Liu)
Sept. 7	CLASS 5: Ancient Poetry	Oct. 28	CLASS 20: Tang Short Stories Thesis 1/Title
Sept. 9	CLASS 6: Late Ancient Poetry	Nov. 2	CLASS 21: Text Day Text Introduction
Sept. 14	CLASS 7: Orange Trees, Sand, and Spirits	Nov. 4	CLASS 22: Yuan Drama/Ming Tales
Sept. 16	CLASS 8: Life and Death in Early Poetry/Prose	Nov. 9	CLASS 23: Ming Novel. Thesis 2/Bibliography
Sept. 21	CLASS 9: Music in Early Texts	Nov. 16	CLASS 24: Qing Tales
Sept. 23	CLASS 10: Ancient Hist./Narratives	Nov. 18	CLASS 25: Qing Tales
Sept. 28	CLASS 11: Ancient Hist.Narratives 5-P Paper	Nov. 23	CLASS 26: Early 20th-Cen. Lit. Extra-C. Report
Sept. 30	CLASS 12: Ancient and Han Cosmology Sketch	Nov. 30	CLASS 27: Papers Thesis 3/Outline
Oct. 5	CLASS 13: Han Rhapsodies	Dec. 2	CLASS 28: Papers / Poems Poem Intro
Oct. 7	CLASS 14: Individualism/Reclusion/the Strange	Dec. 7	CLASS 29: Poems <Evaluations>
Oct. 12	CLASS 15: Medieval Poetics Poem Trans.	Dec. 14 (Tues.) 12PM (Canvas)	Topic of Interest Paper Due

SCHEDULE

*All readings/clips can be found in our textbooks (some accessible through ARES), online, or on our Canvas page (Files).

Tues. Aug. 24 CLASS 1: Syllabus and Introduction

READ (before class):

[1] Syllabus

[2] Chinese Studies Style Guide

[3] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:xxiii–xxxiv.

[4] Krystal, “What Is Literature?: In Defense of the Canon,” *Harpers Magazine*, March 2014
<<http://harpers.org/archive/2014/03/what-is-literature/>> (accessed 7/16/20).

WATCH (before class):

[5] “2,000 Years of Chinese History! World History #7,” *CrashCourse*, March 8, 2012

<<https://www.youtube.com/watch?v=yIWORYToTo4>> (accessed 8/3/21)

[6] “Chinese History in 5 Minutes: Literature,” *Culture Click*, June 21, 2020

<<https://www.youtube.com/watch?v=6535oRulVwU>> (accessed 7/19/21).

Thurs. Aug. 26 CLASS 2: Literature (Wenxue 文學)

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:203–214.

[2] Mair et al., ed. *Hawai'i Reader in Traditional Chinese Culture*, 231–233.

[3] Owen, *An Anthology of Chinese Literature* [1], 359–361, 335–343.

[4] Bibliography File

Tues. Aug. 31 CLASS 3 : Literary Theories and Devices

[1] Hall, “The West and the Rest,” 56–64.

[2] Gallagher and Greenblatt, *Practicing New Historicism*, 1–19.

[3] Brewton, “Literary Theory,” <<https://www.iep.utm.edu/literary/#H9>> (accessed 7/13/20).

[4] “What are Literary Devices?” <<https://literarydevices.net/literary-devices/>>.

“Literary Devices and Terms” <<https://literarydevices.net/>>.

<Literary Theories (9) and Terms (21) Quiz>

[Formalism/Structuralism/New Criticism/Marxism/Post-Structuralism/New Historicism/Cultural Materialism/Postcolonial Criticism/Cultural Studies] <analogy/allusion/anachronism/canon/caesura/double entendre/epithet/epitaph/hypophora/isocolon/metonymy/non sequitur/pendantic/pleonasm/pathetic fallacy/syllogism/synechdote/scansion/vignette/vernacular/volta>

Thurs. Sept. 2 CLASS 4: Chinese Poetics

[1] Watson, *Chinese Lyricism*, 1–14.

[2] Owen, *Readings in Chinese Literary Thought*, 37–49.

Tues. Sept. 7 CLASS 5: Ancient Poetry (*Poetry Classic*)

[1] Theobald, “*Shijing* 詩經,” <<http://www.chinaknowledge.de/Literature/Classics/shijing.html>> (accessed 7/13/20).

[2] Waley, *The Book of Songs*, ix–xxiv (S. Owen), 13–19.

[3] Yu et al., *Ways with Words*, 11–24.

[4] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:3–29.

Thurs. Sept. 9 CLASS 6: Late Ancient Poetry (*Songs of Chu* [“*Lisao*”])

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:49–50, 63–72.

[2] Hawkes, *Ch ‘u Tz ‘ü*, 28–41, 67–78 (95), 169–172.

Tues. Sept. 14 CLASS 7: Orange Trees, Sand, and Spirits (*Songs of Chu*)

[1] Hawkes, *Ch ‘u Tz ‘ü*, 191–207, 219–231.

[2] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:79–80.

[3] Kroll, “An Early Poem of Mystical Excursion,” 156–162.

Thurs. Sept. 16 CLASS 8: Life and Death in Early Poetry and Prose

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:81–90.

[2] Ziporyn, *Zhuangzi*, vii–viii, xii–xviii, 3–8, 21–24, 73–76, 84.

[3] Kroll, “Body Gods and Inner Vision,” 149–162.

Tues. Sept. 21 CLASS 9: Music in Early Masters’ Texts

[1] Owen, *An Anthology of Chinese Literature* (music), 67–71.

[2] Watson, *Mozi*, 113–119.

[3] Watson, *Hsün tzu*, 112–120.

[4] Knoblock and Riegel, *The Annals of Lü Buwei*, 136–151.

[5] Brindley, *Music, Cosmology, and the Politics of Harmony in Early China*, 1–6.

Thurs. Sept. 23 CLASS 10: Ancient Histories & Narratives (*Shiji*)

[1] Nienhauser, *The Grand Scribe's Records*, 1: v–xvii, 1–8.

[2] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:93–105, 119–122.

<5-P Paper due. What is music in ancient China? Five-paragraph paper. See file.>

Tues. Sept. 28 CLASS 11: Assassins, Heroes, and the Mandate of Heaven

[1] Nienhauser, *The Grand Scribe's Records*, 7:325–334.

[2] Watch: Zhang Yimou, dir., *Hero* (2002, 99 mins.). [HBOMax/Prime/Google/circulating copy]

<Be prepared to compare the biography to the film.>

Thurs. Sept. 30 CLASS 12: Ancient and Han Cosmology

[1] Shaughnessy, “Calendar and Chronology,” 19–24.

[2] Wu, “Picturing or Diagramming the Universe,” 191–214.

(https://lucian.uchicago.edu/blogs/wuhung/files/2012/12/WuHung_Tu.pdf).

[3] de Bary, “Han Views of the Universal Order,” 346–352.

SKETCH an image of the cosmos and date it to a specific year (e.g., “This is the Chinese cosmos in ___? ___ BCE/CE”). Include your name! A sketch will suffice but be prepared to show your image, turn it in, and answer questions about it in class.

Tues. Oct. 5 CLASS 13: Han Rhapsodies

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:134–153.

[2] Knechtges, *Wen Xuan*, 3:105–138 (only the odd-numbered pages)

[3] <<https://www.youtube.com/watch?v=sBspSJWRT2E>>👉

Thurs. Oct. 7 CLASS 14: Early Medieval Individualism, Reclusion, and the Strange

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:157–168.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 68–84.

[3] Campany, *A Garden of Marvels*, [xix–xxxii], 61–75.

Tues. Oct. 12 CLASS 15: Medieval Poetics

[1] Chennault, “The World of Poetry,” 623–633.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 101–109.

[3] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:174–193.

[4] Eno, “A Short Selection of Tang Poems,” 1–3.

[5] Weinberger and Paz, *19 Ways of Looking at Wang Wei*, 181–201. (all one poem)

Translation Exercise: See the “Wang Wei Translation Exercise” on Canvas for the poem and directions.

Thurs. Oct. 14 CLASS 16: Wang Wei and Li Bai (High Tang)

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:217–234.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 109–114, 138–152, 169–179.

Tues. Oct. 19 CLASS 17: Du Fu and Bai Juyi (High-Middle Tang)

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:235–241, 266–278.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 153–168, 179–188. (with a little Han Yu)

Thurs. Oct. 21 CLASS 18: Li He and Li Shangyin (Middle-Late Tang)

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:282, 323-329.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 188-196.

[3] Frodsham, *Goddesses, Ghosts, and Demons*, [xi-xxx], 3-4, 8, 17, 22, 84-86, 95-96, 100, 107, 165-168, 221 (#1-2, 6, 14, 19, 68, 75, 79, 85, 136-139, 181).

Oct. 22-24 Conference: 25th Annual Southeast Early China Roundtable (SEECR)

Friday: Two Keynote Addresses 4:30-6:30 (Pugh Hall)

Saturday: Conference Panels 9:00 to 5:00 (Dauer Hall)

Sunday: Conference Panels 9:00 to 12:00 (Dauer Hall)

Tues. Oct. 26 CLASS 19: Han Yu and Liu Zongyuan (Ancient-Style Prose)

[1] Nienhauser, "Ku-wen 古文 (ancient-style prose)," 494a-500b.

[2] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:242-259.

[3] Liu Zongyuan File (two tales file)

Thurs. Oct. 28 CLASS 20: Tang Short Stories and Song Prose Masters

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1:288-299, 364-384.

[2] Watson, *Chinese Lyricism*, 197-207, 213-218.

<Thesis 1/Title >

Tues. Nov. 2 CLASS 21: Text Day (Song or pre-Song)

<See separate file for "Text Day" assignment.>

Thurs. Nov. 4 CLASS 22: Yuan Drama and Ming Tales

[1] Birch, *Anthology of Chinese Literature*, 1: 391-392, 422-444.

[2] Birch, *Stories from a Ming Collection*, 19-36.

Tues. Nov. 9 CLASS 23: Late Ming Novel (*Jinping mei*)

[1] Miall, *Chin P'ing Mei*, ix-xix, 3-14, 606-632. (just these pages!)

<Thesis 2/Bibliography>

Thurs. Nov. 11 HOLIDAY

Tues. Nov. 16 CLASS 24: Qing Tales (the Strange)

[1] Pu, *Strange Tales from a Chinese Studio*, 9-22, 29-59 [#2-10].

Thurs. Nov. 18 CLASS 25: Qing Tales (the Strange)

[1] Pu, *Strange Tales from a Chinese Studio*, 135-139 [27-30], 201-205 [47-52], 300-304 [79-84], 310-315 [87-92], 333-339 [98-105], 358-366 [116-123], 369-370 [127], 384-399 [141-152].

Tues. Nov. 23 CLASS 26: Twentieth-Century Literature (Lu Xun)

[1] Lu "The True Biography of Ah Q," 1-28 <<http://www.searchengine.org.uk/ebooks/10/69.pdf>>.

Also found at: <<https://www.marxists.org/archive/lu-xun/1921/12/ah-q/index.htm>>.

Extra-Curricular Report due.

THANKSGIVING

- Tues. Nov. 30** **CLASS 27: A Pair of Parting Paragons and Papers**
[1] Chang and Saussi, *Women Writers of Traditional China*, 632-657.
[2] Chen Xiangmei?
<Title/Thesis 3/Outline due>
- Thurs. Dec. 2** **CLASS 28: Papers / Poem Introduction and Recitation**
Briefly introduce a poem we read for class (title/poet/meaning-aim)
and recite it.
- Tues. Dec. 7** **CLASS 29: Poem Introduction and Recitation / Evaluations**

Topic of Interest Paper due Tuesday, Dec. 14.

List of Works Cited in Syllabus (with a few extra works that have been used in the past)

- Birch, Cyril. *Stories from a Ming Collection: Translations of Chinese Short Stories Published in the Seventeenth Century*. New York: Grove Press, 2008.
- Chennault, Cynthia. "The World of Poetry." In *The Cambridge History of China: The Six Dynasties, 220–589*, edited by Albert Dien and Keith Knapp, 623-661. Cambridge: Cambridge University Press.
- Csikszentmihalyi, Mark. *Readings in Han Chinese Thought*. Indianapolis: Hackett, 2006.
- de Bary, Theodore. "Han Views of the Universal Order." In *Sources of Chinese Tradition: Volume One*, edited by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom, 346–352. 1960; rev. ed., New York: Columbia University Press, 1999.
- Brewton, Vince. "Literary Theory." *Internet Encyclopedia of Philosophy* <<https://www.iep.utm.edu/literary/#H9>>.
- Brindley, Erica. *Music, Cosmology, and the Politics of Harmony in Early China*. Albany: State University of New York Press, 2011.
- Cai, Zong-Qi. *How to Read Chinese Poetry: A Guided Anthology*. Columbia University Press, 2018.
- Campany, Robert Ford. *A Garden of Marvels: Tales of Wonder from Early Medieval China*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2015.
- Chang, Kang-i Sun, and Haun Saussi. *Women Writers of Traditional China: An Anthology of Poetry and Criticism*. Stanford, Calif: Stanford Univ. Press., 1999.
- Frodsham, J. D. *Goddesses, Ghosts, and Demons: The Collected Poems of Li He (790–816)*. London: Anvil Press Poetry, 1983.
- Gallagher, Catherine and Stephen Greenblatt. *Practicing New Historicism*. Chicago: University of Chicago Press, 2000.
- Hall, Stuart. "The West and the Rest: Discourse and Power," In *Formations of Modernity*, eds. S. Hall and B. Gieben, 56–64. 1992; rpt. Cambridge: Polity Press, 2013.
- Hawkes, David. *Ch 'u Tz 'ü: The Songs of the South*. Oxford: Clarendon Press, 1986.
- Hung, Wu. "Picturing or Diagramming the Universe." In *Graphics and Text In the Production of Technical Knowledge In China: The Warp and the Weft*, edited by Francesca Bray et al., 191–214. Leiden: Brill, 2007.
- Knoblock, John and Jeffrey Riegel. *The Annals of Lü Buwei: A Complete Translation and Study*. Stanford: Stanford University Press, 2000.

- Kroll, Paul W. "An Early Poem of Mystical Excursion." In *Religions of China in Practice*, edited by Donald S. Lopez, 156–165. Princeton: Princeton University Press, 1996.
- Kroll, Paul W. "Body Gods and Inner Vision: The Scripture of the Yellow Court." In *Religions of China in Practice*, edited by Donald S. Lopez, 149–155. Princeton: Princeton University Press, 1996.
- Krystal, Arthur. "What Is Literature?: In Defense of the Canon." *Harpers Magazine*, March 2014
<<http://harpers.org/archive/2014/03/what-is-literature/>>.
- Literary Devices Editors. "What are Literary Devices?" and "Literary Devices and Terms"
LiteraryDevices.net. 2013. <<https://literarydevices.net/literary-devices/>>.
- Mair, Victor H., Nancy Shatzman Steinhardt, and Paul Rakita Goldin. Eds. *Hawai'i Reader in Traditional Chinese Culture*. Honolulu: University of Hawaii Press, 2005.
- Martin, Jacques. "Rise of China." TED London 2011
<http://www.ted.com/talks/martin_jacques_understanding_the_rise_of_china>.
- Miall, Bernard. *Chin P'ing Mei: The Adventurous History of Hsi Men and His Six Wives*. With introduction by Arthur Waley. 1940; rpt. New York: Perigee Books, 1982.
- Nienhauser, William H. "Ku-wen 古文 (ancient-style prose)." In *The Indiana Companion to Traditional Chinese Literature*, edited by Nienhauser, 494a–500b. Taipei: SMC Publishing, 2003.
- Nienhauser, William H. *The Grand Scribe's Records*. Bloomington: Indiana University Press, 1994.
- Owen, Stephen. *An Anthology of Chinese Literature: Beginnings to 1911*. New York: W.W. Norton, 1997.
- Owen, Stephen. *Readings in Chinese Literary Thought*. Cambridge, Mass: Council on East Asian Studies, Harvard University, 1992.
- Ricoeur, Paul. *Hermeneutics and the Human Sciences: Essays on Language, Action, and Interpretation*. Edited by John B. Thompson, 135-151. New York: Cambridge University Press, 2016.
- Shaughnessy, Edward L. "Calendar and Chronology." In *The Cambridge History of Ancient China: From the Origins of Civilization to 221 B.C.*, edited by Michael Loewe and Edward L. Shaughnessy, 19–24. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 1999.
- Smith, Richard, and Richard Lynn. "Great Commentary (*Dazhuan*) or Commentary on the Appended Phrases (*Xici zhuan*) to the *Yijing* (Classic of Changes).
- Theobald, Ulrich. "Shijing 詩經 or Maoshi 毛詩." *ChinaKnowledge.de: An Encyclopaedia on Chinese History, Literature and Art* <<http://www.chinaknowledge.de/Literature/Classics/shijing.html>>.
- Waley, Arthur. *The Book of Songs*. New York: Grove Press, 1988.
- Watson, Burton. *The Tso chuan: Selections from China's Oldest Narrative History*. New York: Columbia University Press, 1989.
- Watson, Burton. *Hsün tzu*. New York: Columbia University Press, 1996.
- Watson, Burton. *Mozi*. New York: Columbia University Press, 2003.
- Watson, Burton, David Nivinson, and Irene Bloom. "Classical Sources of Chinese Tradition." In *Sources of Chinese Tradition*, 24–37. 1960; rev. ed., New York: Columbia University Press, 1999.
- Weinberger, Eliot, and Octavio Paz. *19 Ways of Looking at Wang Wei: (with More Ways)*. New York, NY : New Directions Books, 2016.
- Ziporyn, Brook. *Zhuangzi*. Indianapolis: Hackett, 2009.

A Few Recommended Works (most used in past editions of this course)

- Bokenkamp, Stephen R., and Peter Nickerson. *Early Daoist Scriptures*. Berkeley, Calif: University of California Press, 1999.
- Bokenkamp, Stephen R. *Ancestors and Anxiety: Daoism and the Birth of Rebirth in China*. Berkeley: University of California Press, 2009.
- Campany, Robert Ford. *Strange Writing: Anomaly Accounts in Early Medieval China*. Albany: State University of New York Press, 1996.

- Campany, Robert Ford. *To Live as Long as Heaven and Earth: A Translation and Study of Ge Hong's Traditions of Divine Transcendents*. Berkeley: University of California Press, 2002.
- Chen, Jo-shui. *Liu Tsung-yüan and Intellectual Change in T'ang China*. New York: Cambridge University Press, 1992.
- Chou, Eva Shan. *Reconsidering Tu Fu*. New York: Cambridge University Press, 1995.
- Egan, Ronald C. *The Literary Works of Ou-yang Hsiu (1007–72)*. New York: Cambridge University Press, 1984.
- Egan, Ronald C. *Word, Image, and Deed in the Life of Su Shi*. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1994.
- Eno, Robert. *The Confucian Creation of Heaven: Philosophy and the Defense of Ritual Mastery*. Albany: State University of New York Press, 1990.
- Frankel, Hans H. "The Contemplation of the Past in T'ang Poetry." *Perspectives on the T'ang*, edited by Arthur F. Wright and Denis Crispin Twitchett, 345–365. New Haven: Yale University Press, 1973.
- Hartman, Charles. *Han Yü and the T'ang Search for Unity*. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1986.
- Keightley, David N. *Sources of Shang History: The Oracle-bone Inscriptions of Bronze Age China*. 1978; rev. ed., Berkeley: University of California Press, 1985.
- Keightley, David N. "The Oracle-Bone Inscriptions of the Late Shang Dynasty." In *Sources of Chinese Tradition: Volume One*, edited by Wm. Theodore de Bary and Irene Bloom, 1–23. 1960; rev. ed., New York: Columbia University Press, 1999.
- Kojirō, Yoshikawa. "Tu Fu's Poetics and Poetry." *Acta Asiatica* 16–17 (1969): 1–26.
- Knoblock, John. *Xunzi: A Translation and Study of the Complete Works*. Vols. 1–3. Stanford, CA: Stanford U. P., 1988–94.>
- Kroll, Paul W. "Li Po's Transcendent Diction." *Journal of the American Oriental Society* 106 (1986): 99–117.
- Legge, James. Trans. *The Chinese Classics*, 5 vols. 1893–1895; rpt. Taipei: SMC Publishing, 1991.
- Liu, James. *The Poetry of Li Shang-yin; Ninth-Century Baroque Chinese Poet*. Chicago: University of Chicago Press, 1969.
- Mair, Victor H. Ed. *The Columbia Anthology of Traditional Chinese Literature*. New York: Columbia University Press, 1996.
- Major, John S. et al. Trans. *The Huainanzi*. New York: Columbia University Press, 2010.
- Needham, Joseph, with Wang Ling. *Science and Civilisation in China, Vol. II: History of Scientific Thought*. New York: Cambridge University Press, 1956.
- Needham, Joseph, with Wang Ling. *Science and Civilisation in China, Vol. III: Mathematics and the Sciences of the Heavens and the Earth*. New York: Cambridge University Press, 1959.
- Needham, Joseph, with Wang Ling. *Science and Civilisation in China, Vol. IV: Physics and Physical Technology*. New York: Cambridge University Press, 1962.
- Nienhauser, William H. et al. *Liu Tsung-yüan*. New York: Twayne, 1973.
- Owen, Stephen. "Poetry in the Chinese Tradition." *Heritage of China: Contemporary Perspectives on Chinese Civilization*, Paul S. Ropp, 294–308. Berkeley: University of California Press, 1990.
- Owen, Stephen. "The Self's Perfect Mirror: Poetry as Autobiography." In *The Vitality of the Lyric Voice: Shih Poetry from the Late Han to the T'ang*, Shuen-fu Lin and Stephen Owen, 71–85. Princeton, N. J.: Princeton University, 1986.
- Owen, Stephen. *Traditional Chinese Poetry and Poetics: Omen of the World*. Madison: University of Wisconsin Press, 1985.
- Richardson, Brian. "Recent Concepts of Narrative and the Narratives of Narrative Theory." *Style* 34 (2000): 168–175.
- Sargent, Stuart. "T'zu." In *The Columbia History of Chinese Literature*, V. Mair. New York: Columbia University Press, 314–336.
- Schafer, Edward H. *The Golden Peaches of Samarkand: A Study of T'ang Exotics*. Berkeley, Los Angeles: University of California Press, 1963.

- Schafer, Edward H. *The Vermilion Bird: T'ang Images of the South*. Berkeley, Los Angeles: University of California Press, 1967.
- Schafer, Edward H. *Pacing the Void: T'ang Approaches to the Stars*. Berkeley, Los Angeles: University of California Press, 1977.
- Schafer, Edward H. "Wu Yün's 'Cantos on Pacing the Void'." *Harvard Journal of Asiatic Studies* 41 (1989): 377-415.
- Waley, Arthur. *The Life and Times of Po Chü-i, 772-846 A.D.* New York: Macmillan, 1949.
- Watson, Burton. *Po Chü-i: Selected Poems*. New York: Columbia University Press, 2000.
- Yoshikawa, Kōjirō. *An Introduction to Sung Poetry*, trans. B. Watson. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1967.
- Yu, Pauline. *The Poetry of Wang Wei: New Translations and Commentary*. Bloomington: Indiana University Press, 1990.

HUMANITIES AND CHINESE LEARNING OUTCOMES

By the completion of this course, a student will be able to...

- use appropriate tools and search strategies for identifying information specific to the humanities
- evaluate the relevance, quality, and appropriateness of different sources of information
- develop, discuss, and defend a thesis
- properly format a paper according to well-defined style guide
- access and use academic information and data ethically and legally
- make connections across disciplines and/or relevant experiences
- develop critical thinking skills and problem-solving techniques
- analyze how ideas are represented, interpreted, or valued in a specific culture
- locate and analyze primary sources (in translation)
- critically access and negotiate secondary studies
- describe the diversity and complexity of traditional Chinese literature

All of these outcomes will be assessed in graded assignments (see 1-9 above).

See <<https://catalog.ufl.edu/UGRD/student-responsibilities/writing-requirement/>> for more on the 6000-word writing requirement.

LINKS AND POLICIES

Academic Honesty

UF's academic honesty policy prohibits "cheating, plagiarism, misrepresentation, bribery, conspiracy, and fabrication." UF's Honesty Guidelines and Honor Code may be accessed at <http://www.dso.ufl.edu/sccr/currentstudents.php>. Any violation of the Honor Code in any assignment for this course will be prosecuted according to UF policy, which may include failing the class or expulsion (see paragraph IX of the Student Conduct Code). For more information regarding the Student Honor Code, please see: <https://sccr.dso.ufl.edu/process/student-conduct-code/>

Privacy and Accessibility

See <https://privacy.ufl.edu/privacy/studentfaculty/> for more on privacy issues.

Late Work and Extensions

Late work will result in a deduction of 10% each day it is late. Extensions only granted for excused absences or dire circumstances like personal or family emergencies.

Evaluation/Feedback

Students are expected to provide professional and respectful feedback on the quality of instruction in this course by completing course evaluations online via GatorEvals. Guidance on how to give feedback in a professional and respectful manner is available at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/students/>. Students will be notified when the evaluation period opens, and can complete evaluations through the email they receive from GatorEvals, in their Canvas course menu under GatorEvals, or via <https://ufl.bluera.com/ufl/>. Summaries of course evaluation results are available to students at <https://gatorevals.aa.ufl.edu/public-results/>.

Policy for Requesting a Letter of Recommendation

I only write letters of recommendation for *students who have finished at least one course with me* and have consistently maintained a B or higher average. If you would like to request a letter, please download, print, and fill out the Release for Letter of Recommendation from the following link: <https://registrar.ufl.edu/pdf/ferparelease.pdf>. This is a university-wide requirement. You should give me at least three weeks to write the letter, so plan early.

Counseling Services

Students experiencing crises or personal problems that interfere with their general well-being are encouraged to utilize the university's counseling resources. The Counseling & Wellness Center provides confidential counseling services at no cost for currently enrolled students. Resources are available on campus for students having personal problems or lacking clear career or academic goals, which interfere with their academic performance. See: www.counseling.ufl.edu/cwc/.

Disability Resources

Students with disabilities who experience learning barriers and would like to request academic accommodations should connect with the Disability Resource Center by visiting our [Get Started page](#). It is important for students to share their accommodation letter with their instructor and discuss their access needs, as early as possible in the semester. This includes registering disabilities, recommending academic accommodations within the classroom, accessing special adaptive computer equipment, providing interpretation services and mediating faculty-student disability related issues. Students requesting classroom accommodation must first register with the Dean of Students Office. The Dean of Students Office will provide documentation to the student who must then provide this documentation to the Instructor when requesting accommodation <0001 Reid Hall, 352-392-8565> <https://disability.ufl.edu> <<https://disability.ufl.edu/services/accommodations/accommodation-letters/>>

Conduct Code

UF students are bound by The Honor Pledge which states, "We, the members of the University of Florida community, pledge to hold ourselves and our peers to the highest standards of honor and integrity by abiding by the Honor Code. On all work submitted for credit by students at the University of Florida, the following pledge is either required or implied: "On my honor, I have neither given nor received unauthorized aid in doing this assignment." The Conduct Code specifies a number of behaviors that are in violation of this code and the possible sanctions. [Click here to read the Conduct Code](#). If you have any questions or concerns, please consult with the instructor or TAs in this class.

Other Campus Resources Available for Students

Health and Wellness

U Matter, We Care: If you or someone you know is in distress, please contact umatter@ufl.edu, 352-392-1575, or visit [U Matter, We Care website](#) to refer or report a concern and a team member will reach out to the student in distress.

Counseling and Wellness Center: [Visit the Counseling and Wellness Center website](#) or call 352-392-1575 for information on crisis services as well as non-crisis services.

Student Health Care Center: Call 352-392-1161 for 24/7 information to help you find the care you need, or [visit the Student Health Care Center website](#).

University Police Department: [Visit UF Police Department website](#) or call 352-392-1111 (or 9-1-1 for emergencies).

UF Health Shands Emergency Room / Trauma Center: For immediate medical care call 352-733-0111 or go to the emergency room at 1515 SW Archer Road, Gainesville, FL 32608; [Visit the UF Health Emergency Room and Trauma Center website](#).

GatorWell Health Promotion Services: For prevention services focused on optimal wellbeing, including Wellness Coaching for Academic Success, visit the [GatorWell website](#) or call 352-273-4450.

Academic Resources

E-learning technical support: Contact the [UF Computing Help Desk](#) at 352-392-4357 or via e-mail at helpdesk@ufl.edu.

[Career Connections Center](#): Reitz Union Suite 1300, 352-392-1601. Career assistance and counseling services.

[Library Support](#): Various ways to receive assistance with respect to using the libraries or finding resources.

[Teaching Center](#): Broward Hall, 352-392-2010 or to make an appointment 352-392-6420. General study skills and tutoring.

[Writing Studio](#): 2215 Turlington Hall, 352-846-1138. Help brainstorming, formatting, and writing papers.

Student Complaints On-Campus: [Visit the Student Honor Code and Student Conduct Code webpage for more information](#).

On-Line Students Complaints: [View the Distance Learning Student Complaint Process](#).

Health and Safety Announcement

In response to COVID-19, the following practices are in place to maintain your learning environment, to enhance the safety of our in-classroom interactions, and to further the health and safety of ourselves, our neighbors, and our loved ones.

- If you are not vaccinated, get vaccinated. Vaccines are readily available at no cost and have been demonstrated to be safe and effective against the COVID-19 virus. Visit this link for details on where to get your shot, including options that do not require an appointment: <https://coronavirus.uflhealth.org/vaccinations/vaccine-availability/>. Students who receive the first dose of the vaccine somewhere off-campus and/or outside of Gainesville can still receive their second dose on campus.
- You are expected to wear approved face coverings at all times during class and within buildings even if you are vaccinated. Please continue to follow healthy habits, including best practices like frequent hand washing. Following these practices is our responsibility as Gators.
 - Sanitizing supplies are available in the classroom if you wish to wipe down your desks prior to sitting down and at the end of the class.
 - Hand sanitizing stations will be located in every classroom.

- If you sick, stay home and self-quarantine. Please visit the UF Health Screen, Test & Protect website about next steps, retake the questionnaire and schedule your test for no sooner than 24 hours after your symptoms began. Please call your primary care provider if you are ill and need immediate care or the UF Student Health Care Center at 352-392-1161 (or email covid@shcc.ufl.edu) to be evaluated for testing and to receive further instructions about returning to campus. UF Health Screen, Test & Protect offers guidance when you are sick, have been exposed to someone who has tested positive or have tested positive yourself. Visit the [UF Health Screen, Test & Protect website](#) for more information.
 - Course materials will be provided to you with an excused absence, and you will be given a reasonable amount of time to make up work.
 - If you are withheld from campus by the Department of Health through Screen, Test & Protect you are not permitted to use any on campus facilities. Students attempting to attend campus activities when withheld from campus will be referred to the Dean of Students Office.
- Continue to regularly visit coronavirus.UFHealth.org and coronavirus.ufl.edu for up-to-date information about COVID-19 and vaccination.